

## 《厄弗所書》簡介

- 《厄弗所書》：新約中神學意義（教會論）最重要的書信作品
- 翻譯與詮釋工作困難度高
- 關於《厄弗所書》的許多問題至今仍無法得到解決

### 1. 關於作者

- 保祿（弗一 1）？
- 《厄弗所書》用字、風格和語言都與古老的《保祿書信》不同
- 保祿在厄弗所生活過相當長的時間
- 《厄弗所書》的內容呈現一位被強烈理想化的保祿，幾乎已成為被尊崇的對象（參閱：弗三 4-5、7-9、13）
- 《厄弗所書》的思想發展過程和古老的《保祿書信》聯繫緊密
- 但是《厄弗所書》中出現了一連串的 Hapax legomenon（意思是在某部作品中指出現一次的字）
- 《厄弗所書》獨特的文字組合方式。例如：
  - 「中間阻隔的牆壁，就是雙方的仇恨【仇敵的牆壁】」（二 14）
  - 「學習基督」（四 20）
  - 「基督和天主的國」（五 5）
- 有些概念雖然出自真實的《保祿書信》，但在《厄弗所書》中卻得到全新的內容。例如：圓滿、奧秘、職務或執行職務 ... 都是其中幾個最重要的神學例子。
- 採用一些保祿宗徒使用的圖像，但《厄弗所書》也在使用時加以變化。例如：「建築物」（二 19-21）、「新娘／新郎」（五 22ff）、「身體／頭」（一 22-23）。
- 兩種理解這些情況的可能性：
  - 1.) 保祿表達方式的發展；
  - 2.) 作者把這些概念「保祿化」
 不論哪種理解方式都說明：《厄弗所書》不是保祿自己的作品。
- 《厄弗所書》屬於新約中的託名作品

## 2. 關於收信團體

- 書信的標題：「致厄弗所人」？
- Marcion（+ca. 150）以「致勞狄克雅人」取代這個標題
- 弗一 1：「因天主的旨意，做耶穌基督宗徒的保祿，致書給那些【在厄弗所的】聖徒和信仰基督耶穌的人。」
- 比較古老的手抄本都沒有「在厄弗所的」這幾個字
- 比較晚期的手抄本幾乎一致加上了這些字。顯示：晚期的手抄本幾乎已經一致認為這部作品的寫作對象就是厄弗所教會團體。  
「穆拉托比殘卷」（Canon Muratori；約 200）、  
依肋乃（Irenäus；+202）；  
奧利振（Origenes；+254）
- 學界對這個情況有不同的理解方式：

- 假設一：公開流傳書信

這封書信本來的目的是要在不同團體中流傳  
信件原本沒有特定的收信團體，當這信在具體團體前公開頌念時，才加上當地的地名。

困難：為何現有手抄本一致保存「厄弗所」做唯一地名？

- 假設二：

「在厄弗所的」屬於書信原稿；後人抄寫時，刪除了這些字，使這封信寫作對象變成：所有「聖徒和信仰基督耶穌的人」。

支持：有些《羅馬書》的抄本，刪除了羅一 7 和 15 中「在羅馬的」這些文字。

反對：違反新約作品在歷史中的發展趨勢  
（參考：雅一 1；伯後一 1；猷 1）

- 假設三：《厄弗所書》是後保祿時期的託名作品（我們的立場）

## 3. 《厄弗所書》的寫作動機

- 《厄弗所書》寫作動機只能從書信本身來推論
- 本書結構：教導（弗一～三）+ 倫理勸勉（弗四～六）
- 《厄弗所書》的（最初）讀者：剛領洗的成人、最初的著迷與新鮮感漸漸褪去、熱誠慢慢趨於平淡。
- 第一世紀末的小亞細亞的特色：  
多元宗教環境、猶太與外邦基督徒的張力、教會團的職務與結構（弗四 11-12）、「綜合主義」謬論的威脅。
- 我們的立場：

#### 4. 關於文學上的問題

##### 1.) 與《哥羅森書》之間的關係

- 二者之間存在著許多共同點，更有完全相同的文字：  
「豐盛的光榮」【弗一 18／哥一 27】；  
「率領者和掌權者」【弗一 21／哥一 16】等；
- 兩部作品在文學構思與結構上有許多相符之處：  
弗一～三／哥一～二  
弗四～六／哥三～4
- 文學上的相關性：  
弗一 1／哥一 1；  
弗六 21-22／哥四 7-8；  
弗二 20／哥二 7；  
「家庭規則」：弗五 21～六 9／哥三 18～四 1
- 推論：  
1.) 兩封書信的傳統有相當的相關性  
2.) 《厄弗所書》參考《哥羅森書》，把細節加以擴充，  
更發揮了教會論與基督論。

##### 2.) 其他的傳統

《厄弗所書》和谷木蘭的經卷有某些共同性

《厄弗所書》某些部分和諾斯底派（玄識派）的思考模式相似

## 5. 《厄弗所書》的寫作情況：寫作的地點與時間

- 寫作對象：《厄弗所書》預設的讀者：生活在後保祿時期的人。特點：
  - 大部分出身外邦世界  
（參閱：弗二 11；弗三 1；弗三 6；弗三 8；四 17）
  - 教會的猶太起源使他們感到困難（參閱：弗二 11-22）
  - 遭受「綜合主義」趨勢不斷折磨
  - 《厄弗所書》的作者認識《保祿書信》或保祿神學，而加以變化，並順應著他的讀者的需求而加以修改。
- 成書時間：第一世紀末，大概介於 AD80-100 之間
- 寫作地點：小亞細亞、厄弗所

## 6. 我們導讀與詮釋的基本立場

- 《厄弗所書》屬後保祿時代的作品
- 成書時間比《哥羅森書》晚，文學上倚靠《哥羅森書》
- 經文方面，基本上採用《思高版聖經》，必要時根據希臘原文提出可能更精確的翻譯。